



# Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

## 5224-е заседание

Пятница, 8 июля 2005 года, 16 ч. 10 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Васиلاكис ..... (Греция)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Баали
Аргентина .....	г-н Майораль
Бенин .....	г-н Ао-Глель
Бразилия .....	г-н Валли
Китай .....	г-н Чжан Ишань
Дания .....	г-жа Лёй
Франция .....	г-н де ла Саблиер
Япония .....	г-н Китаока
Филиппины .....	г-н Лаканилао
Румыния .....	г-н Думитру
Российская Федерация .....	г-н Денисов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания .....	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Паттерсон

### Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-41344 (R)

\* 0541 344 \*

*Заседание открывается в 16 ч. 10 м.*

# **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

## **Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Египта, в котором он просит направить ему приглашение принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Абдель Азиз (Египет) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится на основании договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Мне хотелось бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2005/438, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает совершенное 7 июля убийство недавно назначенного главы представительства Египта в Ираке Его Превосходительства посла Ихаба аш-Шерифа и выражает соболезнования семье погибшего и правительству и народу Арабской Республики Египет.

Совет Безопасности осуждает также все террористические нападения в Ираке, в том

числе покушения на убийство дипломатов из Бахрейна и Пакистана, и нападения, совершенные в отношении других гражданских служащих.

Совет Безопасности подчеркивает, что не может быть никакого оправдания таким террористическим актам, и обращает особое внимание на необходимость привлечения совершивших эти акты лиц к судебной ответственности.

Совет Безопасности подтверждает свою твердую поддержку иракскому народу, переживающему переходный политический период, как об этом говорится в резолюции 1546 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности подтверждает также независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака и призывает международное сообщество поддержать иракский народ в его стремлении к миру, стабильности и демократии.

Совет Безопасности приветствует сохраняющуюся приверженность Египта в этой связи, как указывается в письме Постоянного представителя Арабской Республики Египет на имя Председателя Совета (S/2005/438), и признает важную роль Египта и других соседних стран в поддержке политического процесса, оказании содействия в обеспечении контроля за пересечением границ Ирака и предоставлении другой помощи иракскому народу».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/29.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.*